



**THE RIGHT TO HERITAGE AS A CATALYST FOR SUSTAINABLE
DEVELOPMENT / PRAVICA DO DEDIŠČINE KOT SPODBUDA ZA TRAJNOSTNI
RAZVOJ**

10–11 September 2021

Conference Agenda / Program konference

Friday, September 10, 2021 / Petek, 10. september 2021

9.00–9.30 **Checking web connection / Preverjanje spletne povezave**

Plenary Session / Plenarno zasedanje

9.30–10.55 **Opening addresses / Otvoritveni nagovori**

Mr Vasko SIMONITI, Minister, Ministry of Culture of the Republic of Slovenia /
minister, Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije

Ms Mariya GABRIEL, European Commissioner for Innovation, Research, Culture,
Education and Youth / evropska komisarka za inovacije, raziskave, kulturo,
izobraževanje in mladino

Mr Milan ZVER, Member of European Parliament, Vice-Chair, Committee on Culture
and Education / poslanec Evropskega parlamenta, podpredsednik Odbora za kulturo
in izobraževanje

Ms Karima BENNOUNE, Special Rapporteur in the field of cultural rights, Office of
the United Nations High Commissioner of Human Rights / posebna poročevalka za
področje kulturnih pravic, Urad visokega komisarja Združenih narodov za človekove
pravice

Mr Matjaž GRUDEN, Director of Democratic Participation, Directorate General
Democracy, Council of Europe / direktor za demokratično participacijo, Generalni
direktorat za demokracijo, Svet Evrope

Ms Sneška QUAEDVLIEG MIHAILOVIĆ, Secretary-General, Europa Nostra /
generalna sekretarka, Evropa Nostra

Q&A / vprašanja in odgovori

10.55–11.00 **Coffee break / odmor za kavo**

11.00–12.25 **Setting the scene – Keynote speeches / Osvetlitev problematike -
Uvodna predavanja**

Moderator: Ms Sneška QUAEDVLIEG MIHAILOVIĆ

**Mr Jernej LETNAR ČERNIČ (Slovenia / Slovenija): The Right to Heritage –
International legal standards and international case studies / Pravica do
dediščine – mednarodni pravni standardi in mednarodna praksa**

**Mr Patrice MEYER-BISCH (Switzerland / Švica): Le droit aux patrimoines au centre
du droit de participer à la vie culturelle et démocratique / The right to heritage at**

the center of the right to participate in cultural and democratic life / **Pravica do dediščine v središču pravice do demokratičnega sodelovanja v javnem življenju**

Ms Polona TRATNIK / Mr Marjan HORVAT (Slovenia / Slovenija): **The Right to Cultural Heritage and Sustainable development - Results of the Participatory Survey / Pravica do dediščine in trajnostni razvoj – zaključki participativne raziskave**

12.25–13.55 Lunch break / **odmor za kosilo**

13.55–15.40 **Panel I: HERITAGE RIGHTS / DEDIŠČINSKE PRAVICE**

Moderator: Mr Thomas ADLERCREUTZ

Mr Thomas ADLERCREUTZ (Sweden/ Švedska): **Minorities and an Indigenous People -Consequences for the Cultural Heritage – the Case of Sweden / Manjšine in staroselci– posledice za kulturno dediščino – primer Švedske**

Ms Afolasade A. ADEWUMI (Nigeria / Nigerija): **Rethinking the African Perspective on Cultural Rights and Cultural Heritage as a Precursor towards the Attainment of Sustainable Development / Premislek o afriškem pogledu na kulturne pravice in kulturno dediščino kot podlago za doseganje trajnostnega razvoja**

Mr Wojciech KOWALSKI (Poland / Poljska): **The Limitations on the Right to Benefit from Heritage – the Case of Photographing Cultural Heritage / Omejitve pravice do koriščenja dediščine – primer fotografiranja kulturne dediščine**

Mr Cyrill von PLANTA (Austria / Avstrija): **Protecting Our Heritage for the Benefit of All: Are the Laws to Protect Heritage Strong Enough? Is Heritage Protection Law “Soft Law”? - an Austrian Perspective/ Varstvo naše dediščine v korist vseh: so zakoni, ki varujejo dediščino, dovolj močni? Je zakon o varstvu dediščin »mehak« zakon? - avstrijski pogled**

Mr James K. REAP (United States of America / Združene države Amerike): **Indigenous Rights to Cultural Heritage – US Law and Native Americans / Pravice staroselcev do kulturne dediščine – zakoni ZDA in avtohtoni Američani**

15.40–16.10 Discussion / **Razprava Moderator: Mr Wojciech KOWALSKI**

16.10–16.15 Coffee break / **odmor za kavo**

16.15–17.20 **Panel II (first part / prvi del) SUSTAINABLE DEVELOPMENT / TRAJNOSTNI RAZVOJ**

Moderator: Ms Daniela Angelina JELINČIĆ

Mr Kimmo AULAKE (Finland / Finska), **Presentation of the OMC working group “The Cultural Dimension of Sustainable Development” / Predstavitev OMC delovne skupine »Kulturna razsežnost trajnostnega razvoja«**

Ms Daniela Angelina JELINČIĆ (Croatia / Hrvaška): **Staying alive: Heritage sustainability first! / Ostati živ: Najprej trajnost dediščine!**

Ms Yasemin SARIKAYA LEVENT (Turkey / Turčija): **Legal, Administrative and Financial Aspects to Link Cultural Heritage with Sustainable Development Goals/ Pravni in finančni vidiki, ki povezujejo kulturno dediščino s cilji trajnostnega razvoja**

17.20–17.40 Discussion / **Razprava Moderator: Ms Yasemin SARIKAYA LEVENT**

Saturday, September 11, 2021 / **Sobota, 11. september 2021**

9.00–10.45 Panel II (second part) / Panel II (drugi del) SUSTAINABLE DEVELOPMENT / TRAJNOSTNI RAZVOJ

Moderator: Ms Yasemin SARIKAYA LEVENT

Mr Marcin SKRYCKI (Poland / Poljska): **Towards sustainable development in the European funds. Remarks on European Regional Development Fund (ERDF) intervention in the field of culture & cultural heritage / Usmerjenost k trajnostnem razvoju v evropskih skladih. Pridržki na intervencije Evropskega razvojnega sklada (ERS) na področju kulture in kulturne dediščine**

Mr Goran ZLODI (Croatia / Hrvaška): **Participatory Approaches in the Digitization of Cultural Heritage: Perspectives and Challenges of Crowdsourcing Projects / Participatorni pristopi k digitalizaciji kulturne dediščine: perspektive in izzivi projektov množičnega financiranja**

Ms Riin ALATALU / Ms Ave PAULUS (Estonia / Estonija): **The Heritage and Cultural Rights as a Crucial Element of Environmental Impact Assessments in Europe and Estonia / Dediščina in kulturne pravice kot ključne prvine presoje vplivov na okolje v Evropi in Estoniji**

Mr Janko ROŽIČ (Slovenia / Slovenija): **Dediščinska razsežnost trajnostnega razvoja / Heritage Dimension of Sustainable Development**

Ms Mona O'ROUKE (Ireland / Irska): **Capacity Building Training for World Heritage Sites in Ireland / Krepitev zmogljivosti in usposabljanje za območja svetovne dediščine na Irskem**

10.45–11.15 Discussion / Razprava Moderator: Ms Daniela Angelina JELINČIČ

11.15–11.30 Coffee break / odmor za kavo

11.30–13.30 Parallel workshops / Vzporedne delavnice

**Workshop 1 / Prva delavnica
RIGHTS-BASED APPROACH IN CASES OF DIFFICULT HERITAGE / NAČIN UVELJAVLJANJA DEDIŠČINSKIH PRAVIC V PRIMERIH TEŽKE DEDIŠČINE**

Moderators: Ms Riin ALATALU/ Ms Almudena CRUZ YÁBAR

Ms Verena PERKO (Slovenija / Slovenia): **“Boj ljudi proti moči je boj spomina proti pozabi” / “The struggle of people against power is the struggle of memory against oblivion”**

Ms Almudena CRUZ YÁBAR (Spain / Španija): **How to deal with difficult heritage: Spain as a case study / Kako ravnati s težko dediščin: Španija kot primer**

Mr Uroš KOŠIR (Slovenija / Slovenia): **Težavna dediščina in arheologija v Sloveniji / Difficult Heritage and Archaeology in Slovenia**

Discussion and workshop wrap-up / Razprava in povzetek delavnice

**Workshop 2 / Druga delavnica
LEGAL AND ADMINISTRATIVE ISSUES RELATING TO HERITAGE RIGHTS / PRAVNI IN UPRAVNI VIDIKI DEDIŠČINSKIH PRAVIC**

Moderators: Ms Anne Mie DRAYE / Mr Cyrill von PLANTA



Ms Anne Mie DRAYE (Belgium / Belgija): **Heritage: a future for our past. Which heritage? A Belgian experience / Dediščina: prihodnost naši preteklosti. Čigava dediščina ? Belgijska izkušnja**

Ms Matleena HAAPALA (Finland / Finska): **Residents' right to participate and the right to appeal in land-use planning / Pravice prebivalcev do so-izvrševanja pravice do pritožbe v prostorskem načrtovanju**

Discussion and workshop wrap-up / Razprava in povzetek delavnice

Workshop 3 / Tretja delavnica

REFLECTION GROUP "EU AND CULTURAL HERITAGE" - THE EUROPEAN HERITAGE AND BAUKULTUR AS A GENERATOR OF THE FUTURE HERITAGE / SESTANEK SKUPINE ZA REFLEKSIJO - EVROPSKA DEDIŠČINA IN KULTURA GRADNJE KOT GENERATOR DEDIŠČINE PRIHODNOSTI

Moderator: Ms Špela SPANŽEL (Slovenia / Slovenija)

Ms Vera AMEELS (Belgium / Belgija): **From the Declaration of Bruges until today: the first decade of the Reflection Group and the way forward / Od Deklaracije iz Bruegea do danes: prvo desetletje Skupine za refleksijo in pogled naprej**

Mr Arno BEUNEN (Belgium / Belgija): **Cultural heritage as a resource for Europe: inclusive, beautiful, sustainable, resilient / Kulturna dediščina kot vir za inkluzivno, lepo, trajnostno in odporno Evropo**

Discussion and workshop wrap-up / Razprava in povzetek delavnice

13.30–15.00 Lunch break / odmor za kosilo

Plenary Session / Plenarno zasedanje

15.00–16.00 Discussion and workshops conclusions / Razprava in ugotovitve delavnic

Moderators: Ms Riin ALATALU / Ms Anne Mie DRAYE / Ms Špela SPANŽEL

16.00–16.30 Virtual cultural event / Virtualni kulturni dogodek

16.30–17.00 Lessons Learned and General Conclusions of the Conference / Povzetek spoznanj in splošne ugotovitve konference

Moderator: Ms Jelka PIRKOVIČ (Slovenia / Slovenija)